

## Erratum

---

Number 65, Fall 2003

La conquête de l'espace  
The Conquest of Space

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/9089ac>

[See table of contents](#)

---

### Publisher(s)

Le Centre de diffusion 3D

### ISSN

0821-9222 (print)

1923-2551 (digital)

[Explore this journal](#)

---

### Cite this document

(2003). Erratum. *Espace Sculpture*, (65), 30–30.

NOTES

1. À l'occasion, l'artiste en distribue aussi lors de ses conférences / The artist also distributes them sometimes when she gives an art talk.
2. Voir/See Louis Jacob, « Dans l'attente de vivre », in Patrice Loubier, Anne-Marie Ninacs (dir.), *Les Commensaux*. Montréal, Centre des arts actuels Skol, 2001, p. 47-51.
3. Pour une étude de cas sur ces questions, voir mon texte « Un art à fleur de réel. Considérations sur l'action furtive », Richard Martel (dir.), *Arts d'attitudes*, Québec, Inter Éditeur, 2002, p. 36-45 / For a case study on this issue, see my text "Un art à fleur de réel. Considérations sur l'action furtive." Richard Martel (ed.), *Arts d'attitudes*, Québec, Inter Éditeur, 2002, p. 36-45.

**ERRATUM** Dans notre rubrique du numéro 64, été 2003, à la page 31, colonne de gauche, fin du 1<sup>er</sup> paragraphe, la phrase commençant par « Ces deux mouvements [...] » devrait se lire ainsi : « À ces deux mouvements déclencheurs de fantômes, on doit en ajouter un troisième — percuter une surface —, comme on le voit dans une œuvre non titrée de l'architecte Germain N. Comeau ainsi que dans *Agora* de Charles Daudelin. » / In our column of issue 64, Summer 2003, at page 31, in the right-hand column, at the end of the first paragraph, the sentence commencing "These two transmitted movements..." should read: "To these two fantasy-triggering movements, one must add a third — breaking a surface —, as one observes in an untitled work by architect Germain N. Comeau, and in Charles Daudelin's *Agora*."



ALAIN DECLERCQ, intervention photographique, Montréal, 2001. Que le recours aux seuls médiums soit inapte à saisir la spécificité de bien des œuvres d'art public contemporain, on en aurait un exemple avec l'intervention d'Alain Declercq dans le cadre du Mois de la Photo à Montréal, en 2001. Celle-ci consistait en un reportage photographique sur des maisons de Westmount, qui s'est déroulé du 26 au 31 août, entre 23 h 00 et 4 h 00. Cinq des images recueillies firent ensuite l'objet d'affiches placardées à mille exemplaires dans les rues du centre-ville entre le 8 septembre et le 8 octobre. Chacune des affiches mesure

0,96 m x 0,76 m. Une vidéo présentée à la galerie Vox permettait d'apprécier les dimensions sociale et critique du travail, et en particulier la mise en place du dispositif de prise de vue, en pleine nuit, ce qui ne manqua pas de créer un certain émoi dans ce quartier résidentiel et huppé. Photo : Alain Declercq / ALAIN DECLERCQ, photographic intervention, Montreal 2001. Resorting only to art mediums would make it impossible to grasp the specificity of many contemporary public art works. An example of this is Alain Declercq's intervention for Mois de la photo à Montréal, 2001. The work was a photographic commentary on Westmount houses that took place from August 26 to 31, between 11pm and 4am. Five of these images were then the subject of a thousand posters put up in the downtown streets from September 8 to October 8, 2001. Each poster measured 96 x 76 cm. A video presented at Galerie Vox let visitors appreciate the work's social and critical dimension, and in particular the camera installation in the middle of the night, which managed to create quite a commotion in this affluent residential neighbourhood. Photo by Alain Declercq.